

ENGLISH VERSION OF COUNCIL MINUTES IS DONE FOR THE PURPOSE OF TRANSLATION ONLY - THEREFORE – THE FRENCH VERSION IS THE MUNICIPAL OFFICIAL LANGUAGE COPY

Province of Quebec
Municipality of L'Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L'Isle-aux-Allumettes held on January 12th 2010 at 7:00 P.M. at the municipal office in Chapeau.

At which were present his Worship Mayor Winston Sunstrum and Councillors, Geneviève O'Brien, André Chartrand, Roger Lavoie, André Vaillancourt, Marc Deslauriers, Patrick Tallon.

1. Opening of meeting

The Mayor welcomes everyone and declares the meeting to be open.

2. Roll call

All present.

3. Conflict of interest (if applicable)

None.

4. **Adoption of agenda**

Moved by André Chartrand and André Vaillancourt to adopt the agenda as modified.
Carried

5. **Adoption of minutes**

Moved by Roger Lavoie and André Chartrand that the minutes of the last regular meeting be adopted and signed.

Carried

6. **Questions from the public**

Mr. Stanley Gagnon is present concerning the changes with garbage and recycling as well as snowmobiles driving at high speeds on St-Jacques street; The Mayor and Councillor Vaillancourt inform him.

Mrs. Annette Dagenais is present and inquires on the status of businesses regarding garbage and recycling; Councillor Vaillancourt informs her.

7. **Correspondence**

- C.P.T.A.Q. zoning
- Family Policy
- Membership

8. Committee reports

Finance & Administration

Councillor O'Brien, President of the Finance and Administration committee, reads and tables her report which contains 4 recommendations.

Moved by Geneviève O'Brien and André Chartrand to accept the report of the President of the Finance & Administration committee and that it be considered as being an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Moved by Geneviève O'Brien and André Chartrand to increase the Mayor and Councillors salaries by 1% for 2010.

Carried

Moved by André Vaillancourt and Marc Deslauriers to increase the municipal employees' salaries by 1% for 2010.

Carried

Moved by Geneviève O'Brien and Patrick Tallon that the 6 Councillors attend the F.Q.M. convention once during the next 4 year term.

Carried

Moved by Marc Deslauriers and André Chartrand that this municipality apply for a \$5,000.00 grant to the Ministry of Culture, Communications and feminine condition and to authorize the Mayor to sign all necessary documents.

Carried

Planning

Councillor Vaillancourt, President of the Planning committee, declares having no report.

Roads / water courses

Councillor Lavoie, President of the roads committee, declares having no report.

Environment, Dump, Recycling

Councillor Vaillancourt, President of the Environment, Dump, Recycling committee reads and tables his report which contains one recommendation.

Moved by André Vaillancourt and Marc Deslauriers to accept the report presented by the President of the Environment, Dump & Recycling committee and that it be considered as being an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Moved by André Vaillancourt and Geneviève O'Brien to retain the services of Mr. Mark Hodgson for the pick up of garbage and recycling for the period of January 1 to March 31, 2010, as per discussed.

Carried

Fire department

Councillor Chartrand, President of the fire committee declares having no report but tables that of the Chief for December 2009.

Moved by André Chartrand and Roger Lavoie to accept the report of the Fire Chief and that it be considered as an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Water and Sewer

Councillor Deslauriers, President of the Water and Sewer committee, declares having no report.

Buildings

Councillor Lavoie, President of the Buildings committee, declares having no report.

Tourism / AIC

Councillor O' Brien, President of the Tourism committee, declares having no report.

Sports & Recreation

Councillor Tallon , President of the Sports and Recreation committee declares having no report.

Communications

Councillor Tallon, President of the Communications committee reads and tables his report.

Moved by Patrick Tallon and Geneviève O' Brien to accept the report of the President of the Communications committee and that it be considered as being an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Arena

Nothing to report.

9. Approval of accounts

Moved by Geneviève O' Brien and André Chartrand that the bills be paid as per the list presented.

Carried

10. Questions from the public

Mrs. Lorna Roel is present and inquires about the sign indicating AChapeau sector@. The Mayor and Councillor O' Brien inform her.

Mrs. Annette Dagenais is present concerning the inter-provincial link for the snowmobile trail. The Mayor and Councillor Tallon inform her. She also asks about the possibility of the PPJ trail being used by snowmobilers; Council will study the request.

11. Varia

The Mayor presents his list of objectives for the first year of his mandate.

1. Enhance the image of the Municipality

2. Promote a strong community spirit
3. Promote a spirit of cooperation and congeniality with all ratepayers/residents
4. Stress strong avenues of communications
5. Stress openness and transparency in all Council matters
6. Together with Council and Staff provide service, leadership and strong decision-making
7. Become thoroughly knowledgeable about all municipal operations
8. Pursue productivity, planning and efficiency in all municipal operations.
9. Support Committee Chairs and Committee Objectives
10. Support Staff
11. Work closely with the A.I.C. Staff and Board of Directors
12. Carry out the duties of Mayor at the MRC Pontiac
13. Maintain good relationships with our MNA and MP
14. Pursue directions for the Municipality over the next four years
15. Pursue a Vision and Developments for the Municipality
16. Improve my language abilities towards the goal of becoming bilingual

Moved by André Chartrand and Pat Tallon to approve the Mayor ' s list of objectives for the first year of his mandate.

Carried

Policy on the use of the Public Works van

Moved by Pat Tallon and André Chartrand to adopt the policy for the use of the van assigned to Public Works, as presented:

1. As of April 1, 2010, the municipal van be parked on municipal property at the end of each work day
2. As of January 18 to April 1, 2010, a log of all staff call outs be established indicating date, time, reason, staff member(s), etc., for each call out. The log is to be continued until October 5, 2010.
3. From April 1 to September 30, 2010 any issues/concerns with this policy be identified and shared with Council on an on-going basis
4. This policy is to be reviewed by Council by October 5, 2010.

Carried

Family Policy

Moved by Geneviève O ' Brien and Roger Lavoie to authorize the Director General to sign for and in the name of this municipality, protocol number C09-002-07-4 with the Ministère de la Famille et des Aînés for the elaboration of a municipal family policy and an action plan with the municipalities and the support of the Regional County Municipality.

Carried

C.P.T.A.Q. files

Moved by André Vaillancourt and Pat Tallon that this municipality support Mr. Richard Lemieux ' s request for an authorization to do other than agriculture on a part of lot 45 in Range IV, file # 365311, being residential; it is also resolved that this request does not go against municipal regulations and that, yes, there is white zone available elsewhere for this type of project.

Carried

Moved by André Vaillancourt and Marc Deslauriers that this municipality support Mr. Edward Tierney's request for an authorization to do other than agriculture, being residential, on part of lot 11 in Range VI, and this, following an evaluation of real rights by the C.P.T.A.Q.; it is also resolved that this request does not go against municipal regulations and that, yes, there is white zone available elsewhere for this type of project.

Carried

Moved by André Vaillancourt and Roger Lavoie that this municipality support Mr. Paul Kelly and Mrs. Suzanne Leonard's request for authorization to do other than agriculture, being residential, on a part of lot 3 on St-Jacques street, and this, for motives stated by Mr. And Mrs. Kelly in a letter of explanation attached to the present request; it is also resolved that this request does not go against any municipal regulations and that, yes, there is white zone available elsewhere for this type of project.

Carried

Moved by Pat Tallon and Marc Deslauriers that the survey plan submitted by Michel Fortin, Land Surveyor, bearing number 19053 for lot 24-4 in Range 2, property of Mr. Michael Lawrence Carroll, be approved.

Carried

Moved by André Chartrand and Geneviève O'Brien that this municipality support its own request as signed by its officers for an authorization in order to have the original use reinstated, being commercial on part of lot 33A in Range IV of this municipality, and this, for the motives stated in the attached correspondence and signed by the Director General and subject to an evaluation of the real rights by the C.P.T.A.Q.. It is also resolved that this request does not go against any municipal regulations and that, yes, there is white zone available elsewhere for this type of project.

Carried

Moved by André Vaillancourt and Marc Deslauriers to authorize the following for the well being and the training of the Municipal Inspector.

- Annual membership with COMBEQ
- Attend annual COMBEQ convention
- Participate to any other training offered by COMBEQ and judged necessary

Carried

12. In camera session

Not necessary.

13. Next meeting

The next meeting will be held February 2nd, 2010 at 7:00 p.m. at the municipal office.

Carried

14. Closing of meeting

Moved by André Vaillancourt and André Chartrand that the meeting be adjourned. 8:40 pm.

Carried

